

## HÍRLEVÉL

**áttekintés az Országgyűlés által 2010. július 22-én elfogadott gazdasági és pénzügyi törvénycsomag vállalkozásokat érintő hatásairól**

### Társasági adó kulcsának változása

A törvény lehetővé teszi, hogy a vállalkozások 500 millió forintig 10%-os társasági adó kulcsot alkalmazzanak. A kedvezményes kulcs igénybevételének nincs feltétele. Az 500 millió forint feletti rész továbbra is 19%-kal adózik.

A törvény valószínűleg visszamenőlegesen 2010. július 1-től lesz hatályos. Ezért tárgyévben megosztva lehet alkalmazni, 2010. január 1. és 2010. június 30. között 50 millió forintig alkalmazhatják a kedvezményes 10%-os adókulcsot azok a vállalkozások, akik teljesítik a korábbi feltételeket. 2010. július 1. és 2010. december 31. közötti időszakban, pedig 250 millió forintig 10% az alkalmazható adókulcs külön feltételek nélkül.

### Nagy értékű vagyontárgyakat terhelő adó

A törvény hatályon kívül helyezte a nagy értékű vagyontárgyakat terhelő adó, ez idáig hatályban lévő nagy teljesítményű személygépkocsikra, vízi és légi járművekre vonatkozó részét. A 2010-re bevallott adó második részletét már nem kell megfizetni. Ha valaki a bevallott adó felénél többet fizetett be, akkor a többletet visszaigényelheti.

### Egyéb rendelkezések

Megszűnik a vállalkozások kommunális adója.

Az illetéktörvény változik, ezáltal mentes a visszerhes vagyonátruházási illeték alól a belföldi ingatlanvagyonnal rendelkező társaságban fennálló vagyoni betétnek a

## INFORMATIONSBRIEF

**Überblick der Auswirkung des vom Parlament am 22.07.2010 angenommenen wirtschaftlichen und finanziellen Gesetzpakets auf die Unternehmen**

### Änderung des Körperschaftssteuersatzes

Das Gesetz ermöglicht, dass die Unternehmen bis auf 500 Millionen HUF 10% Körperschaftssteuersatz anwenden. Die Inanspruchnahme des günstigeren Steuersatzes hat keine Voraussetzungen. Der Teil über 500 Millionen HUF wird weiterhin mit 19% besteuert.

Das Gesetz tritt voraussichtlich rückgängig am 01.07.2010 in Kraft. Deshalb kann es im Berichtsjahr getrennt angewendet werden. In der Periode 01.01.2010-30.06.2010 können die Unternehmen, die die vorherigen Voraussetzungen erfüllen bis auf 50 Millionen HUF den Steuersatz von 10% anwenden. 01.07.2010-31.12.2010 ist der anwendbare Steuersatz 10% bis auf 250 Millionen HUF ohne besondere Voraussetzungen.

### Steuer nach den grosswertigen Vermögensgegenständen

Das Gesetz hat den bisher gültigen Teil bezüglich der Steuer nach den Vermögensgegenständen vom grossen Wert, nach hochleistungsfähigen PKW-s, nach Wasser-, Luftfahrzeugen ausser Kraft gesetzt. Den zweiten Teil der für 2010 erklärten Steuer soll nicht mehr gezahlt werden. Wenn jemand mehr als die Hälfte der erklärten Steuer bezahlt hat, kann die Überzahlung zurückerfordern.

### Sonstige Verordnungen

Die kommunale Steuer der Unternehmen wurde aufgehoben.

Das Gesetz über die Abgabe ändert sich. So ist die Übergabe der Einlage in einer inländischen Gesellschaft, die über Immobilienvermögen verfügt unter verbundenen Unternehmen - laut

<p>társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerinti kapcsolt vállalkozások közötti átruházása.</p> <p>A központi költségvetésből a törvény szerint nem folyósítható támogatás addig, amíg a kedvezményezettnek adó-, járulék-, illeték- vagy vámtartozása van, továbbá, ha jogosulatlanul vett igénybe korábban támogatást. Ez azonban nem vonatkozik a pénzbeli, szociális, a jóléti és a foglalkoztatást elősegítő képzési támogatásokra.</p> <p>A pénzügyi szervezeteknek különadót kell fizetniük meghatározott adóalap szerint két egyenlő részletben szeptember 30-ig és december 10-ig. Ezt az összeget a 2010-es adózás előtti eredmény terhére számolhatják el.</p> <p><b>Fentiekkel kapcsolatos bővebb információért forduljon bizalommal cégünk munkatársaihoz.</b></p> <p><b>E-mail: <a href="mailto:info@itag-audit.hu">info@itag-audit.hu</a></b>  <b>Weblapunk: <a href="http://www.itag-audit.hu">www.itag-audit.hu</a></b></p>	<p>dem Gesetz über die Körperschaftsteuer - abgabefrei.</p> <p>Laut dem Gesetz über das zentrale Budget ist keine Förderung auszuzahlen solange der Begünstigte Steuer-, Beitrag-, Abgabe-, oder Zollschulden hat, sowie wenn er früher unberechtigterweise Förderung in Anspruch genommen hat. Es gilt aber für geldliche, soziale, fürsorgerische Förderungen oder Ausbildungsförderungen die die Beschäftigung befördern nicht.</p> <p>Die Finanzinstitute sollen Sondersteuer nach bestimmter Steuergrundlage in zwei gleichen Teilen bis 30.09 und 10.12 zahlen. Mit dieser Summe kann das Ergebnis vor Steuern 2010 belastet werden.</p> <p><b>Wenn Sie im Zusammenhang mit den oben Erwähnten weitere Informationen möchten, wenden Sie mit Vertrauen an unsere Mitarbeiter.</b></p> <p><b>E-mail: <a href="mailto:info@itag-audit.hu">info@itag-audit.hu</a></b>  <b>Web: <a href="http://www.itag-audit.hu">www.itag-audit.hu</a></b></p>
---	--